



# АКАДЕМИЈА ФИЛМСКЕ УМЕТНОСТИ И НАУКЕ СРБИЈЕ

11000 Београд, Митрополита Петра 8  
Факс: +381 11 30 16 220  
Тек. рачун 165-25105-02

СРБИЈА  
е-mail: [afunrs@gmail.com](mailto:afunrs@gmail.com)  
Мат. бр. 28033133

+381 63 346 501  
[www.afun.rs](http://www.afun.rs)  
ПИБ 106924858

## 91th ACADEMY AWARDS BEST FOREIGN LANGUAGE FILM AWARD

КРИСТАЛНА ПРИЗМА

Поштоване колеге

10. 07. 2018.

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ

Рујица Сокић

ПРЕДСЕДНИШТВО

Председник

Др Петар Волк  
иош Председник

Мирко Бековић  
генерални секретар

Љубомир Радичевић  
члан Председништва

Ненад Дукић

члан Председништва

ПРЕДСЕДНИЦИ ОДБОРА:

Дарко Бајић  
режисер

Јован Марковић  
сценариста

Вера Влајић  
документ. анимир. крајкој ф.

Радослав Владић  
главних снимање

Корнелије Ковач  
композициона

Миленко Јеремић  
сценарио и кастинг

Станислава Зарић  
маскера

Јелена Ђокић  
монитажера

Бранко Ђорђевић  
дизајнер звука

Весна Чипчић  
лумача

Слободан Павичевић  
продуцент

ОДБОР  
филмско обликовање и  
нове технологије

ОДБОР  
ТВ стваралаца

Божидар Зечевић  
филмолог и историчар филма

Радослав Зеленовић  
филмских индустрија



ACADEMY OF MOTION PICTURE  
ARTS AND SCIENCES

Стручни одбор АФУН за избор  
наше кандидата за награду  
Америчке академије филмске  
уметности и наука



European Film Academy

Силални чланови

Европске филмске академије



СОЮЗА ДЕЯТЕЛЕЙ  
СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

Учесници Словенској форуму за  
защити културне баштине Словена

Академија филмске уметности и науке Србије вас позива да најкасније до **четвртка 02. 08. 2018.** пријавите свој филм за избор домаћег кандидата за **годишњу награду** Америчке филмске академије **91. ОСКАР** у категорији **“Најбољи дугометражни играни филм на страном језику”** у 2018. год.

### ПРИЈАВЉИВАЊЕ ФИЛМА

Пријава се врши попуњавањем **приложеног** (*Word egуијабилно*) **обрасца бр. 3.** траженим **тачним** подацима, **коришћењем електронског потписа** и слањем на [afunrs@gmail.com](mailto:afunrs@gmail.com).

Уз **образац бр.3 обавезно доставити** оригиналну **најавну и одјавну шпицу** филма на [afunrs@gmail.com](mailto:afunrs@gmail.com) или нам **линком омогућити преглед** шпице, како би благовремено био избегнут сукоб интереса **код избора** чланова Стручног одбора.

Уз волонтерски стручни рад чланова АФУН и финансијску подршку ФЦ Србије стекли су се услови да се овај заједнички пројекат изврши **БЕЗ ВАШЕ НОВЧАНЕ партиципације**. Тим поводом захваљујемо се ФЦС што је обезбеђеним буџетским средствима признао важност овог пројекта, након четврт века волонтирања чланова АФУН и тиме овај камен спотицања трајно ставио ad aста.

**СТРУЧНИ ОДБОР АФУН** прегледаће и анализираће пријављене филмове, **почев од 5. септембра** по 2 филма дневно (*по иринцији: један дужи по трајању, други краћи*). О распореду приказивања продуценти ће бити благовремено обавештени. **Тајним гласањем СО ће избрати** нашег националног кандидата и **одлуку саопштити јавности**.

Продуцент је обавезан **да копију добровољно пријављеног** филма достави Академији **дан пре приказивања**, на адресу **АФУН за ОСКАРА, Филмски центар Србије Београд, Коче Појовића 9/III или директно на СЕРВЕР одабраног биоскопа**.

Према правилима Америчке академије, Стручни одбор АФУН оцењиваће само филмове који буду достављени на технички исправној филмској копији (**35 или 70 мм**) или **DCP**.

Изабрани филм који до 25. септембра у поноћ **не испуни све** захтеване услове **биће суспендован**, а кандидат за 2018. годину **биће филм који је заузео друго место** по броју гласова.

У случају да је пријава за изабрани филм, који до тог рока **не испуни услов биоскопског приказивања**, већ послата, биће накнадно повучена, док ће продуцент филма који се огрешио о правила, сносити сву материјалну и моралну одговорност.

Комплетан **досије о изабраном** филму мора бити достављен Америчкој академији закључно са **01. октобром 2018. до 17 сати у Л.А.** Скрећемо вам пажњу да АФУН мора послати комплетан досије (*Shipping List*) о изабраном филму (*DHL о ирошку иродуцента*) **најкасније 26. септембра.** (*га би на време ситијао у САД*)

Очекујемо да ћете се у потпуности придржавати наведених правила, не угрожавајући ни свој, ни интерес других продуцената, као **ни угледа државе** чији се филм кандидује.

Напомене:

У овој фази **НИЈЕ ПОТРЕБНО** да се уз формулар бр. 3 достављају: *копија са титловима на енглеском, синојсис филма, подаци о режисеру, рекламни фојоси и други ирашећи документи, који се иомињу у иравилима Америчке академије и који ће бити накнадно комплетирани за филм који буде изабран.*

Скрећемо пажњу продуцентима да благовремено до 25. септембра 2018. **израде копију титловану** на исправном енгл. језику (*Accurate English subtitles are required*) како не би дошли у ситуацију да због тех. разлога филм буде дисквалификован.

**За све консултације** можете се обратити Мирку Бековићу МОБ/ВІВЕР 063/346 501.

Записнице са свих радних седница, извештај о гласању, коверат са потписаним гласачким листићима и одлуку председавајући Стручног одбора предаје Секретаријату АФУН, ради спровођења даље процедуре и архивирања.



За АФУН

Мирко Бековић

## АФУН (извод из Правилника)

1. Стручни одбор **Selection Committee** има **најмање 11** чланова, а не више од 25.  
Пре почетка седнице Одбора поново се проверава да ли се неки од изабраних чланова налази у сукобу интереса, на основу пријављених филмова.  
(*Види Најчешће постојећа питања*).
2. Кворум за пуноправно одржавање седнице и доношење одлука чине најмање **две трећине** именованих чланова Одбора.
3. Одбор, на почетку своје седнице, бира председавајућег и записничара.
4. Чланови Одбора се упознају са **Посебним правилима** Америчке академије и **Правилником АФУН**.
5. Након прегледа пријављених филмова, гласању претходи расправа о филмовима, у којој се дискутује о свим аспектима њиховог квалитета и износи неопходна стручна аргументација.
6. Гласају **искључиво присутни чланови** који су учествовали у расправи о квалитету филмова. Гласање је тајно, путем потписаног гласачког листића у **видокругу свих присутних**.
7. Члан Одбора **нема право да се уздржи** од гласања.
8. ПРОЦЕДУРА ГЛАСАЊА: (*Види Најчешће постојећа питања*).  
У случају да је **резултат нерешен**, примењује се правило под бројем 9.
9. ДРУГИ КРУГ ГЛАСАЊА НА ИСТОЈ СЕДНИЦИ:  
- ако је резултат нерешен (*глас се само о филмовима са истим бројем гласова*).  
- ако постоје **пропусти у гласању**, у другом кругу одлучују чланови **јавно**.
10. **НОВА СЕДНИЦА** (*може у истом дану*) се одржава ако је резултат и даље нерешен.  
Ако и **након нове расправе и гласања** нема одлуке, Одбор враћа мандат, а Академија **именује нови** Стручни одбор.
11. У случају судског спора о регуларности поступка гласања, **продуцент** има право увида у гласачке листиће, поштујући интегритет чланова Одбора.

## Извод из Правила

### АМЕРИЧКЕ АКАДЕМИЈЕ ФИЛМСКИХ УМЕТНОСТИ И НАУКА за Најбољи дугометражни играни филм на страном језику

1. Да је филм први пут стављен у промет у земљи порекла **између 1. октобра 2017. и 30. септембра 2018.** године и да је први пут јавно приказан **најмање 7 дана у континуитету у комерцијалним биоскопима**, за рачун произвођача и приказивача.  
*Приказивање на фестивалима се не сматра First Released.*
2. Филм мора бити **оглашаван** у захтеваном трајању, на начин који се сматра нормалним и уобичајеним. Досије изабраног филма мора да садржи и оригинални исечак из дневних новина ("*Данас у нашим биоскопима*") којим се уобичајено најављује, а **и доказује биоскопско приказивање**.  
Изузетно, за филм **који ће бити** биоскопски приказан 7 дана у континуитету најкасније до 25. септембра 2018. продуцент је дужан да уз пријаву филма приложи и **копију уговора** са приказивачем, како би се пријава сматрала валидном. Стручни одбор има **обавезу и овлашћење да накнадно изврши проверу** да ли је изабрани филм, према приложеном уговору, комерцијално приказан у биоскопској мрежи Србије 7 дана у континуитету до 25. септембра 2018. године.
3. Пре биоскопског комерцијалног приказивања, филм не сме бити **ни у ком виду** приказан на телевизији, интернету, кабловској...
4. Да би се филм сматрао **ДОМАЋИМ, већинско учешће** у свакој од наведених категорија морају имати **држављани** или лица са **сталним пребивалиштем** у Србији и то:
  - а) продуцент, редитељ, сценариста; (*већина*)
  - б) дир. фотографије, монтажер, сценограф, костимограф, композитор, дизајнер звука; (*већина*)
  - ц) главне улоге (*значајна заступљеност*).**Финансијска партиципација не обезбеђује статус продуцента** у смислу ових правила.
5. **Дијалог** мора да буде претежно на језику или језицима **који нису енглески**. *Домаћи филм у коме доминира енглески може да се пријави у осталим категоријама под условом да има 7 дана комерцијалног приказивања у биоскопима у окрузу Лос Анђелес у периоду од 01. јануара до 31. децембра 2018.*
6. Копија која се доставља Америчкој академији **мора бити идентична копији која је приказана у домаћој** биоскопској дистрибуцији.
7. **Државе** чији филм уђе у ужи избор дужне су да **обезбеде другу копију са енглеским титлом** и доставе Америчкој академији до 20. јануара 2019.
8. Само филм који Америчка академија номинује за Оскара **стиче право да то значи** на рекламним материјалима.

## *Најчешће њостављена ишља*

### 1. КАКО СЕ БИРАЈУ ЧЛАНОВИ СТРУЧНОГ ОДБОРА АФУН? (*преко 230 сталних чланова*)

Након пријаве филма (образац 3) и **анализе најавне и одјавне шпике**, изузимају се они чланови АФУН који су у сукобу интереса. У сукобу интереса су не само они који стваралачки учествовали у реализацији филма, већ и они који су на било који начин повезани са пријављеним филмом, а **којима се продуцент захваљује** за помоћ и подршку филму.

Од чланова који нису у сукобу интереса, разврстаних у **15 струковних одбора**, тражи се сагласност да, **добровољно и неплаћено**, по сопственој савести и стручности, погледају пријављене филмове и да у дану за гласање тајно гласају. Члан Одбора се **не може уздржати од гласања**.

Стручни одбор мора имати **минимално 11 чланова**. Дугогодишња пракса је показала да је оптималан број од 18, како, због евентуалне спречености у дану за гласање, не би био доведен у питање кворум. Списак кандидата се шаље на акредитацију Америчкој академији и тек **након агреманског прихватања**, имена чланова Стручног одбора се саопштавају јавности.

Дугогодишња пракса показује да овакав начин избора чланова Стручног одбора омогућава оптималну непристраност и, у највећој мери, онемогућава различита лобирања, Press кампање и притиске на чланове Одбора. **Бројност и компетентност** чланова Одбора чини, практично, залудним убеђивање да гласају мимо свог уверења, за разлику од трочланих жирија многих манифестација, чији је избор и начин доношења одлука много више изложен могућности интересног утицања.

### 2. КАКО ГЛАСА СТРУЧНИ ОДБОР АФУН?

**ПРОЦЕДУРА ГЛАСАЊА:** (*након прегледа филмова и размене мишљења*) Чланови Стручног одбора прелазе у простор за гласање, које траје **не дуже од пола сата, без права да излазе из просторије** до завршетка гласања. (*искључени мобилни и сл.*)

У **видокругу присутних** чланова Стручног одбора одброји се **тачан број бланко** гласачких листића, колико има присутних, а **вишак се поцепа**. Овлашћено лице прозива сваког члана Одбора појединачно и уручује му гласачки листић, који он пред свима потписује **на полеђини** (реверс), а онда одлази на место за гласање и, након заокруживања свог изабраника, враћа **непресавијени** листић на сто **аверсом на доле**. По истој процедури гласа наредни члан све до последњег. Сви присутни су истовремено **и контролори** да је процес гласања исправно спроведен. Овлашћено лице пред свима узима све листиће, **без окретања** аверсне стране, **промеша их** као карте, како би се **сакрио редослед гласања**, а затим их окреће на аверсну страну и разврста на групе са идентичним избором.

Овлашћено лице пребројава листиће по групама. Затим узима групу са највећим бројем гласова и, **не окрећући реверсну страну, омогућава свим присутним да се увере** да је за тај филм гласала већина. Након тога се, пред свим присутним, сви листићи **пакују у коверат који се затвара** лепљивом траком и на више места оверава печатом Академије и потписима присутних.

У присуству свих чланова Стручног одбора овлашћено лице **саопштава изабраној новинској агенцији** име победничког филма. Након тога су чланови Одбора **разрешени обавезе тајности** и могу да дају интервјуе.

Овакав начин гласања даје **потпуну аутономност и заштићеност од било каквих притисака споља и спиновања унутар Одбора**, као и угрожавања интегритета након објављивања резултата гласања. Он је резултат дугогодишње праксе на основу које је АФУН била принуђена да **иновира поступак у коме се тајно гласање јавно контролише**, са циљем да се досегне **максимална транспарентност**, а и **потпуна заштита** чланова Стручног одбора од накнадног малтретирања, јер ни они не знају **ко је како гласао**.

Тиме је АФУН задобила поверење својих чланов, **дојена филма, да добровољно** (*чишћај неиплаћено*) обави овај незахвални, али високо морални и стручни задатак.